



IMAGINE!

LANDKARTEN DES UNSICHTBAREN



IMAGINE! Landkarten des Unsichtbaren – Mapping the Invisible 2. Internationales Festival für Erzählkunst in Chemnitz, Dresden & Leipzig

Vom 23. August bis 13. September 2025 bringt ERZÄHLRAUM e.V. zum zweiten Mal die uralte Tradition des mündlichen Erzählens nach Sachsen. Unter dem Motto „Landkarten des Unsichtbaren – Mapping the Invisible“ werden internationale und nationale Größen der Erzählkunst in Dresden, Leipzig und – erstmals – auch in Chemnitz zu rund 60 Veranstaltungen erwartet.

Erzählkunst

Das freie künstlerische Erzählen ist als die kleinste Form des Theaters ein wiederentdecktes und neu belebtes Genre der darstellenden Kunst. Es arbeitet mit dem freien Spiel der Worte, mit Mimik und Gestik, mit Stimme und Rhythmus und mit thematischer Improvisation. Der, das Genre abgrenzende, Unterschied zum Theater im herkömmlichen Sinne liegt im direkten Kontakt mit dem anwesenden Publikum. Die Erzählenden nehmen wahr, was die Zuhörenden "in situ" brauchen und richten ihre Kunst darauf aus. Sie reagieren auf Zurufe, auf Zustimmung, Fragen oder Unverständnis. Erzähler:innen suchen ihre Geschichten selbst aus und geben ihnen ihren persönlichen Sinn. Denn, in einer zunehmend komplexen Welt können und sollen die Erzählungen Orientierung geben und Kraft spenden, um über Sprach-, Alters- und Kulturgrenzen hinweg konstruktive Gemeinschaften zu schaffen, um Brücken von Gestern, über Heute ins Morgen zu bauen.

International

IMAGINE! 2025 vereint professionelle Erzähler:innen aus 16 Ländern: Armenien, Australien, Belgien, Deutschland, Frankreich, Indien, Iran, Israel, Italien, Österreich, Peru, Singapur, Syrien, Tschechien, Türkei, Vietnam.

Auf Bühnen, in Museen, in soziokulturellen Zentren, in Cafés oder in einer Jurte sind sie mit Geschichten aus aller Welt zu erleben. Auch das Publikum ist eingeladen, bei verschiedenen Veranstaltungsformaten und in Workshops selbst zu erzählen.

Landkarten des Unsichtbaren

Mit diesem Festival wollen sich ERZÄHLRAUM e.V. und seine Gäste gemeinsam mit dem Publikum auf den Weg ins Unbekannte begeben, wollen verborgene Geschichten erkunden und neue Perspektiven auf unsere Welt entdecken. Es sollen Stimmen hörbar gemacht werden, die im Schatten des Unhörbaren ruhten. Vergessene, verdrängte und verloren geglaubte Erzählungen werden im Licht der Bühnen zu zukunftsweisenden „Landkarten des Unsichtbaren“.

Drei Städte – Drei Dimensionen

Das Publikum erwartet in jeder Stadt ein anderer thematischer Aspekt des Gesamtthemas: **“Landkarten des Unsichtbaren”**.

Chemnitz: In Touch | V Kontaktu (23.08. – 29.08.2025)

Die Entdeckungsreise beginnt in Chemnitz und setzt den Fokus auf Interkulturalität, Internationalität und Inklusion. Erzähler:innen aus sechs Ländern laden zu bilingualen Veranstaltungen für unterschiedliche Altersgruppen ein. Daneben gibt es einen Workshop und eine offene Erzähl-Bühne – für Begegnungen und zum Mitmachen.

Veranstaltungsformate: 9 Kinder- und Familienveranstaltungen, 6 Abendveranstaltungen, 1 Workshop

Veranstaltungsorte: Off-Bühne KOMPLEX, Zietenstr. 32, 09130 Chemnitz

Tao Qi Zentrum Chemnitz, Max-Planck-Str. 22b, 09114 Chemnitz

Dresden: Connected Roots (29.08. – 06.09.2025)

Seit Anbeginn der Menschheit werden Geschichten erzählt, die Generationen und Kulturen verbinden. Das Erzählen als Mittel generationenübergreifenden Dialogs steht in Dresden im thematischen Zentrum. In der eigens dafür errichteten Erzähljurte im Theatergarten des Societaetstheaters, im Theater selbst, sowie in Pflegeeinrichtungen erkunden die eingeladenen Erzählkünstler:innen gemeinsam mit dem Publikum verbindende Wurzeln – in Familien, in Nachbarschaften und in Beziehung zwischen Mensch und Natur. Eine offene Bühne, ein Projekt-Forum und ein Workshop laden zum Mitmachen ein.

Veranstaltungsformate: 14 Kinder- und Familienveranstaltungen, 10 Abendveranstaltungen, 1 Workshop, 1 Matinee/Projekt-Forum, 2 Veranstaltungen speziell für Senior:innen

Veranstaltungsorte: Societaetstheater Dresden, An der Dreikönigskirche 1^a, 01097 Dresden

Johannstädter Kulturtreff, Elisenstraße 35, 01307 Dresden

Leipzig: Unfold the Untold! (05.09. – 13.09.2025)

Wer hat unsere Geschichte(n) geschrieben? Und wer hat das Recht, sie zu erzählen?

In Leipzig rückt das Festival die politische Kraft des Erzählens in den Fokus und macht verborgene Geschichten hör- und erlebbar. An verschiedensten Orten in der Stadt laden offene Bühnen, Workshops und mehrsprachige Erzähl-Veranstaltungen Menschen jeden Alters zum Mitmachen und Perspektivwechseln ein.

Veranstaltungsformate: 10 Kinder- und Familienveranstaltungen, 8 Abendveranstaltungen, 3 Workshops

Veranstaltungsorte: GRASSI Museum für Völkerkunde, Johannisplatz 5-11, 04103 Leipzig

Budde Haus, Lützowstraße 19, 04157 Leipzig

THEATER DER JUNGEN WELT, Lindenauer Markt 21, 04177 Leipzig

Café Terra, Birkenstraße 30, 04177 Leipzig

Eingeladene Gäste:

Nazlı Çevik Azazi (TUR)| Antje Horn (DE)| Tom van Mieghem (BE)| Odile Néri-Kaiser (FR/DE)| Jana Podlipná (CZ)| Rafael Rodan (ISR/NL)| Sahand Sahebdiviani (IRN/NL)| Veronika Slamova (CZ)| Dagmar Máliková (CZ)| Tam Richter (VNM/DE)| Nguyen Le Linh (VNM/DE)| Karin Tscholl (AT/DE)| Dee Palanisamy (AU/SG)| Elettra Bargiacchi (IT/DE)| Krishn Kypke (DE)| Sophia Maria Kessen (DE)| Annika Füser (DE)| Mohammed Kello (DE/SY)| Elmar Kühn



ERZÄHLRAUM e.V.

ERZÄHLRAUM e.V. wurde im August 2016 gegründet. Professionelle Erzähler:innen, Pädagog:innen, Theaterschaffende und andere Kulturinteressierte etablieren das freie künstlerische Erzählen als Kunstform in Sachsen. Die Erzähler:innen sind in Grundschulen, Kindertagesstätten und anderen Bildungseinrichtungen regelmäßig tätig und werden zu einer Vielzahl von Veranstaltungen, zu Festivals und Workshops im In- und Ausland eingeladen. Weitere Informationen: www.erzaehlraum.de

Das vollständige Programm sowie weitere Informationen sind hier zu finden:

<https://www.erzaehlraum.de/imagine2025/>

Fotos können über diesen Link heruntergeladen werden:

<https://cloud.wechange.de/s/daW6pNb7074C2Ha>

Wir freuen uns über das Interesse und die Unterstützung durch Berichterstattung über: IMAGINE! 2025 2. Internationales Festival für Erzählkunst in Chemnitz, Dresden und Leipzig. Gerne stehen wir für die Zusendung von weiterführendem Material zu einzelnen Veranstaltungen, für Interviews und Rückfragen zur Verfügung.

Alle Mitglieder des Leitungsteams sind erreichbar über: festival@erzaehlraum.de

Telefon-Kontakte zu den einzelnen Mitgliedern des Leitungsteams:

Veit Magdon | Tel: +49 162 9074786

Uta Davids | Tel: +49 152 27898897

Brit Magdon | Tel: +49 172 9059399

Jule Richter | Tel: +49 170 5802039

Patrick Niegsch | Tel: +49 162 1055227

Maria Carmela Marinelli | Tel: +49 172 6151063

Künstlerische Leitung Standort Chemnitz

Künstlerische Leitung Standort Chemnitz

Künstlerische Leitung Standort Dresden

Künstlerische Leitung Standort Dresden

Künstlerische Leitung Standort Leipzig

Künstlerische Leitung Standort Leipzig

Das Festival wird unterstützt von: Kulturstiftung des Freistaates Sachsen | Landeshauptstadt Dresden – Amt für Kultur und Denkmalschutz | Märchenstiftung Walter-Kahn | Societaetstheater gGmbH | Deutsch-Tschechischer Zukunftsfonds | EUJA! Kulturhauptstadt Chemnitz 2025 | GLS Bank | Leipzig Stiftung | private Unterstützer:innen | Mit Unterstützung der Vertretung von Flandern in Deutschland

Ein Projekt von ERZÄHLRAUM e.V. in Kooperation mit: Taupunkt e.V. Chemnitz, Societaetstheater Dresden, GRASSI Museum für Völkerkunde zu Leipzig, Theater der Jungen Welt Leipzig, Budde-Haus Leipzig, Café Terra Leipzig, Kùltür Kollektiv Leipzig e.V.

Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

Unterstützt durch die Kulturhauptstadt Europas Chemnitz 2025 gGmbH. Gefördert aus Mitteln der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien, des Freistaates Sachsen und der Stadt Chemnitz.



Gefördert durch die Kulturstiftung des Freistaates Sachsen. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.



Flanders
State of the Art



Stadt Leipzig
Kulturamt



gefördert durch
die Landeshauptstadt



MÄRCHEN-STIFTUNG
WALTER KAHN



Deutsch-Tschechischer
Zukunftsfonds



Česko-německý
fond budoucnosti



CHEMNITZ
KULTURHAUPTSTADT
EUROPAS 2025



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien



Ein Projekt im Rahmen der Kulturhauptstadt Europas Chemnitz 2025. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes und durch Bundesmittel der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien sowie durch Mittel der Stadt Chemnitz.



KULTURHAUPTSTADT
EUROPAS